

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 50

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 1. März  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 1<sup>er</sup> mars  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 50

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zusehlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 50

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Régistre du commerce. — Registro di commercio. / Verantwortlichkeitsmarken. — Enregistrement de poignons de maître. — Iscrizione di marchi d'arteifice. / Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Naf Aktiengesellschaft Zürich. / «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich. / Bilanzen. — Bilans.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland. — Négociations économiques avec l'Allemagne. / Einfuhr von Rundholz und Brennholz. / France: Suppression du contingentement des matrices pour linotypes. / 3 1/2 % Konversions-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den zwei 4 % Obligationen der S. B. B. von 1912/14. Lit. A, Nrn. 20414 und 46711, zu je Fr. 500.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 58<sup>a</sup>)

Bern, den 22. Februar 1935.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es werden nachstehende Obligationen der Graubündner Kantonalbank Fr. 10,000, Serie 48, Nrn. 1911/2; 5 %, vom 19. Dezember 1925, mit Coupons per 31. Oktober 1928/30, lautend zugunsten von Frau Anna Christina Mathis-Hartmann, Says, vermisst.

Der allfällige Inhaber dieser Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis zum 6. März 1935, dem Kreisamt Chur in Chur vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden. (W 62<sup>a</sup>)

Chur, den 28. Februar 1935.

Kreisamt Chur.

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Bd. IV, Nr. 140, des Pfandprotokolls Schänis, d. d. 3. Februar 1857, ursprünglicher Wert Fr. 7000, heutiger Wert Fr. 769.06, haftend auf dem innern Gut «Schiben» des Gübeli Balthasar, Grosstein in Schänis. Ursprüngliche Schuldner: Gebr. Dom. Anton und Franz Stohl, Schänis. Ursprünglicher Gläubiger: Dom. Stohl, alt Verwalter, Schänis. Heutiger Gläubiger: Seliner Dom., älter, Eichen in Schänis.
2. Versicherungsbrief Bd. IX, Nr. 43, des Pfandprotokolls Schänis, d. d. 6. November 1894, ursprünglicher und heutiger Wert Fr. 3500, haftend auf dem Haus samt Platz des Weber Josef, Ziegelbrücke. Ursprünglicher Gläubiger: Heinrich Jenny-Hösl, Schneider, Ennenda. Heutiger Gläubiger: Hch. Hämmerli-Strupler, Niederurnen. Ursprünglicher Schuldner: Martin Beeler, Modelstecher, Glarus.
3. Versicherungsbrief Bd. XI, Nr. 73 des Pfandprotokolls Schänis, d. d. 5. März 1907, ursprünglicher und heutiger Wert Fr. 1000, haftend auf dem Haus samt Platz des Weber Josef, Ziegelbrücke. Ursprünglicher Gläubiger: Barth. Jenny-Trümpf, in Ennenda. Heutiger Gläubiger: Hch. Hämmerli-Strupler, Niederurnen. Ursprünglicher Schuldner: Tremp Fridolin, jgr., Ziegelbrücke.
4. Versicherungsbrief Bd. XI, Nr. 74, des Pfandprotokolls Schänis, d. d. 5. März 1907, ursprünglicher und heutiger Wert Fr. 500, haftend auf dem Haus samt Platz des Weber Josef, Ziegelbrücke. Ursprünglicher Gläubiger: Kid Alois, Bahnwärter, in Weesen. Heutiger Gläubiger: Hch. Hämmerli-Strupler, Niederurnen. Ursprünglicher Schuldner: Tremp Fridolin, jgr., Ziegelbrücke.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden anmit aufgefordert, dieselben bis längstens den 30. Juni 1935 dem unterfertigten Richter vorzulegen, ansonsten diese Titel als kraftlos erklärt werden. (W 275<sup>a</sup>)

Schänis, den 28. Juni 1934.

Das Bezirksgerichtspräsidium von Gaster.

Der allfällige Inhaber folgender vermissten Schuldurkunden:

Aktien Nrn. 1372 und 1375 für je Fr. 100 der Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg, ursprünglich zugunsten der Familie Müller, Wirt, Uitikon, lautend, übertragen auf Emil Müller, Uitikon, datiert 25. März 1922, mit Couponsbogen, enthaltend die Coupons Nrn. 11—20 für die Jahre 1933—1942;

Inhaberobligation Nr. 16709 für Fr. 1000 auf die Schweizerische Volksbank, Kreisbank Winterthur, datiert 3. November 1927, verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinscoupons ab 3. Mai 1933 bis 3. November 1936,

wird aufgefordert, diese Urkunden binnen 3 Jahren von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Urkunden als kraftlos erklärt werden. (W 74<sup>a</sup>)

Zürich, den 1. März 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de Première Instance, sommons le détenteur inconnu:

du Certificat de dépôt de la Banque d'Escompte Suisse, n<sup>o</sup> 33519, 4 %, valeur fr. 6000, à l'échéance du 29 octobre 1934, au nom de Melle Suzanne Rehm, mais transmissible par endossement,

de le produire et de le déposer en notre greffe, dans le délai de trois mois à dater de la première publication de la présente sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. F. I. (W 48<sup>a</sup>)

Genève, le 14 février 1935.

Tribunal de première Instance de Genève:  
p. d. Aug. Bernoud.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion, somme le détenteur inconnu du Bon de dépôt n<sup>o</sup> 3625, 5 1/2 %, de la Banque cantonale du Valais, établi le 30 novembre 1920, au nom des enfants de Florian Coquoz, à Evionnaz, avec coupons au 31 octobre 1923 et les suivants attachés, de produire ce titre et ces coupons au Greffe du Tribunal de Sion dans le délai de trois ans dès la première publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 63<sup>a</sup>)

Sion, le 27 février 1935.

Le Juge d'instruction:  
A. Sidler.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 26. Februar. «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich («Thesaurus» Compagnie Continentale de Valeurs à Zurich) (Continental Securities Corporation in Zurich «Thesaurus»), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1934, Seite 306). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Februar 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Franken 15,000,000 auf Fr. 9,000,000 reduziert durch Abschreibung des Nominalwertes der 30,000 Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 300. Die Versammlung hat ferner die weitere Reduktion des Aktienkapitals auf Fr. 7,500,000 beschlossen durch Rückzahlung von Fr. 50 pro Aktie, wodurch der Nennwert der Aktie auf Fr. 250 reduziert wird. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäß abgeändert und lautet nun: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 7,500,000, eingeteilt in 30,000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250.

Bau- und Gipsergeschäft. — 26. Februar. Gottlieb Welti, von Zürich und Adliwil, und Walter Leemann, von Meilen, beide in Zürich 10 (Höngg), haben unter der Firma G. Welti & Co., in Zürich 10 (Höngg), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Februar 1935 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Walter Leemann führt die Firmaunterschrift nicht. Bau- und Gipsergeschäft. Regensdorferstrasse 59.

26. Februar. Die Firma E. Blum, Ingenieur & Patentanwalt, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1926, Seite 1768), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gemüse, Früchte, Kolonialwaren. — 26. Februar. Die Firma Adolf König-Hiltbold, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 172 vom 25. Juli 1928, Seite 1455), Handel mit Gemüse, Früchten und Kolonialwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Baumaterialien, Isolierungen usw. — 26. Februar. Die «Emil Zorn Aktiengesellschaft», in Berlin-Heinersdorf, hat ihre Zweigniederlassung unter der Firma Emil Zorn Aktiengesellschaft, Berlin, Zweigniederlassung Zürich, Baumaterialien, Isolierungen usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 31. März 1934, Seite 848), aufgehoben. Die Firma wird daher im hierwärtigen Handelsregister gelöscht.

26. Februar. Die Firma Carbid-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filiale Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1926, Seite 442), Herstellung und Handel mit Carbid und andern elektrochemischen Produkten aller Art, wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitze in Frankfurt a. M. von Amtes wegen gelöscht.

Fabrikation und Vertrieb von Genussmitteln. — 26. Februar. Die Firma **FAHAWO-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1934, Seite 2781), Fabrikation und Vertrieb von Genussmitteln usw., wird infolge verhängten Konkurses über diese Genossenschaft von Amtes wegen gelöscht.

26. Februar. Immobilien-Genossenschaft **Nymphenburg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1966). Theodor Emil Wagner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Robert Reiser-Schönenberger, Bücherexperte, von Fischenthal, in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Stauffacherstrasse 27, in Zürich 4 (bei Robert Reiser).

Wasch- und Poliermittel. — 26. Februar. **Strato A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1470), Erwerb des Strato-Verfahrens. Gottlieb Harry ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Die Prokura von Alfred Veith ist ebenfalls erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Jakob Graf, Vertreter, von Rebstein (St. Gallen), in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Honggerstrasse 41, in Zürich 10 (Wipkingen).

Prägerei von Schachtelcinlagen usw. — 26. Februar. Die Firma **Frau Amalie Gattiker**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1930, Seite 2247), Prägerei von Schachtelcinlagen aus Zellstoffwatte, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Bahnweg 11, in Wädenswil.

26. Februar. Die **INDEP Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 29. Februar 1932, Seite 502), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Theaterstrasse 16, in Zürich 1.

26. Februar. Die **Inesso- & Creditschutzgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 890), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Gicshühelstrasse 62, in Zürich 3.

26. Februar. Nachstehende drei Firmen verzeihen infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal:

1. **Feensterfabrikation. — Alois Bommer**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 638), Fensterfabrikation, Schweighofstrasse 407.

2. **Automobilhandel. — Emil Borrer**, in Zürich 9 (Altstetten) (S. H. A. B. Nr. 239 vom 4. November 1933, Seite 2382), Automobilhandel, Badenerstrasse 544.

3. **Aluminiumwaren-Fabrik A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 30. Juni 1933, Seite 1587), Uetlibergstrasse 113, in Zürich 3.

Reiseagenturen. — 26. Februar. Inhaber der Firma **Guido Baraga**, in Zürich 6, ist Guido Viktor Baraga, von Brunnadern (St. Gallen), in Zürich 6. Reiseagenturen. Stampfenbachstrasse 131.

Möbel- und Bettengeschäft. — 26. Februar. Inhaber der Firma **Otto Steinemann**, in Zürich 1, ist Otto Steinemann, von Opfershofen (Schaffhausen), in Zürich 1. Möbel- und Bettengeschäft. Neumarkt 11.

Papierwaren usw. — 26. Februar. Inhaber der Firma **Gaston Delessert**, in Zollikon, ist Gaston Emile Delessert, von Savigny, Forel und Peney-le-Jorat (Waadt), in Zollikon. Handel in Papierwaren und Vertrieb des «Excelsior»-Prägetextils. Alte Landstrasse 71.

Bonneterie- und Strumpfwaren. — 26. Februar. Die Firma **F. Pomeranz & Cie.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1934, Seite 2517), Handel in Bonneterie- und Strumpfwaren en gros, unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Fanny Pommeranz geb. Schthalheim, Kommanditistin: Itzek Schthalheim, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «A. Pomeranz & Cie. Strick- und Wirkwarenfabrik», in Zürich 4, über.

Die Kommanditgesellschaft **A. Pomeranz & Cie. Strick- & Wirkwarenfabrik**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1586), hat Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «F. Pomeranz & Cie.» in Zürich 4, übernommen.

Uhrenhandel. — 26. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **L. Billian & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1542), Handel, Fabrikation und Export von Uhren usw., verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Linmatquai 104, in Zürich 1. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Lucie Billian geb. Neeser wohnt in Zürich 7.

Patentneuheiten. — 26. Februar. Die Firma **Karl Aerne**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2821), Handel in Patentneuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Rohstoffe usw. — 1935. 25. Februar. Die Einzelfirma **Hans Miedel**, in Bern, Handel mit und Kommission in Rohstoffen und Zwischenprodukten aller Art usw. (S. H. A. B. Nr. 276 vom 5. November 1908, Seite 1897), wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation des Nachlasses von Amtes wegen gestrichen.

Gasthof. — 25. Februar. Die Einzelfirma **Hedwig Gerber**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Gasthof zum Badhaus (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2562), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar. **Volkshaus A. G. Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 470). Die Unterschrift des Geranten Jakob Pfeiffer ist erloschen. Der neue Gerant Peter Meisser, von Davos, Hotelier, in Bern, zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Ferdinand Steiner oder mit dem Vizepräsidenten Ernst Fell.

##### Bureau Interlaken

26. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Allgemeine Plakat-Gesellschaft», mit Hauptsitz in Genf, hat ihre unter der Firma **Allgemeine Plakat-Gesellschaft Filiale Interlaken**, in Interlaken bestehende Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1931, Seite 1497) aufgegeben. Die Firma ist daher in Interlaken erloschen.

Gips- und Malergeschäft, Pension. — 26. Februar. Die Einzelfirma **Peter Zimmermann**, Gips- und Malergeschäft und Betrieb der Pension Eden in Wengen, mit Sitz in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1930, Seite 1742), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

##### Bureau de Moutier

1934. 18 décembre. La **Société de tir de la paroisse de Courrendlin**, association ayant son siège à Courrendlin (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1926, n° 150, page 1201), a décidé, à son assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1934, de renoncer à son inscription au registre du commerce. Elle continue d'exister comme association non inscrite en vertu de l'art. 52, al. 2, et 60 du C. C. S. Cette société est en conséquence radiée.

1935. 10 janvier. La société anonyme la **Fonderie Boillat S. A.**, dont le siège est à Reconvilier (F. o. s. du c. du 17 avril 1925, n° 87, page 645), a, dans

son assemblée générale du 6 décembre 1934, révisé ses statuts sur différents points non soumis à la publication, à l'exception du suivant: La société, qui a pour but, l'achat, la fonte, la transformation et la vente de tous les métaux, peut en outre, désormais, faire toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus. D'autre part, Auguste Gardy, de Genève, industriel, à Genève, et Moïse Schwob, de La Chaux-de-Fonds, industriel, à La Chaux-de-Fonds, tous deux administrateurs, étant décédés, cessent de faire partie du conseil d'administration. Seul le second a été remplacé au sein du conseil d'administration par Raphaël Schwob, industriel, de et à La Chaux-de-Fonds. Alexandre Dubied, de Couvet, industriel, administrateur, a transféré son domicile de Pontarlier à Cortaillod.

#### Zug — Zoug — Zugo

1935. 26. Februar. Der Verein **Diakonieverband Ländli in Oberägeri Kt. Zug**, mit Sitz in Oberägeri (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1931, Seite 2051), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1934 die Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Der Name des Vereins lautet nunmehr **Diakonieverband Ländli**. Der Verein bezweckt: a) öffentliche Krankenpflege in Ausübung freier Liebestätigkeit; Leistung aller Liebedienste der evangelischen Diakonie; b) Ausbildung von Diakonissen und Diakonen, Kranken-, Gemeinde- und Kinderpflegerinnen; c) Organisation und Leitung der Dienste dieser Diakonissen und Diakone. Der Vorstand besteht nunmehr aus 5—7 Mitgliedern: Präsident, Vorsteher, Vorsteherin, Schriftführer, Quästor und Beisitzern. Der Präsident wird von der Generalversammlung bezeichnet; im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für den Verein führen der Präsident, der Vorsteher, die Vorsteherin, der Schriftführer und der Quästor. Jedes Mitglied kann jederzeit ohne Kündigung schriftlich den Austritt erklären. Der Vorstand kann ohne Angabe von Gründen Mitglieder ausschliessen. Die Mitgliedschaft erlischt im Falle des Austrittes oder Ausschlusses sofort. Die Generalversammlung bestimmt, ob und in welcher Höhe die Mitglieder einen Jahresbeitrag zu entrichten haben. Den neuen Statuten entsprechend ist der Vorstand ergänzt worden, worüber folgende Aenderungen für die Vertretung nach aussen in Betracht fallen: Präsident ist wie bisher Rudolf Baltensperger, Postverwalter, in Bülach; Wilhelm Ernst, Inspektor, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri, ist Vorsteher; Schwester Wilhelmine Pohlmeier, von und in Oberägeri, ist Vorsteherin; Schwester Dora Schmid, von Nürensdorf (Zürich), in Leysin (Waadt), ist Schriftführerin, und Louis Birgin, von und in Basel, ist wie bisher Quästor.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1935. 26 février. Dans son assemblée générale du 10 février 1935 la **Caisse Raiffelsen de Charmey**, société coopérative dont le siège social est à Charmey (F. o. s. du c. du 15 mai 1928, n° 113, page 962), a révisé ses statuts. Cette caisse portera désormais la désignation **Caisse de Crédit Mutuel de Charmey**. Les sociétaires versent une finance d'entrée de fr. 4 et une part d'affaires de fr. 100. Les statuts ont été encore modifiés sur d'autres points dont la publication n'est toutefois pas prescrite.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Kolonialwaren, chemische Artikel. — 1935. 21. Februar. Die Firma **Erwin Jäggi-Burkart**, Reisegeschäft auf Kolonialwaren, in Oberbuchsitzen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 29), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Margrit Jäggi-Burkart», in Oberbuchsitzen.

Inhaberin der Firma **Margrit Jäggi-Burkart**, in Oberbuchsitzen, ist Margrit Jäggi geb. Burkart, Ehefrau des Erwin Jäggi, von Recherswil, in Oberbuchsitzen, mit Zustimmung des Ehemannes. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Erwin Jäggi-Burkart», in Oberbuchsitzen. Reisegeschäft auf Kolonialwaren und chemischen Artikeln.

Haushaltungsartikel. — 23. Februar. Die Firma **Frieda von Arx-Liechti**, Vertrieb von Haushaltsartikeln, in Kestenholz (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3287), wird infolge Verlegung des Geschäftes nach Olten (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 453), im Handelsregister von Balsthal gelöscht.

##### Bureau Stadt Solothurn

Apparate zur Ausrüstung von Explosionsmotoren. — 1935. 25. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Scintilla A. G. (Scintilla S. A.) (Scintilla S. A.) (Scintilla Ltd.)**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1930, Seite 782), ist der Delegierte des Verwaltungsrates Jacques Schnyder ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

Gemüse- und Südfrüchtehandlung. — 25. Februar. Die Firma **Christian Wenger**, Gemüse- und Südfrüchtehandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1402), wird infolge Konkursöffnung im Handelsregister gemäss Art. 28, Ziffer 1, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gestrichen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Restaurant. — 1935. 25. Februar. Inhaber der Firma **Karl Stolz-Aebin**, in Augst, ist Karl Stolz-Aebin, von Oberwil (Baselrand), wohnhaft in Augst. Betrieb des Restaurants zum Amphitheater. Giebenacherstrasse Nr. 104.

Metzgerei. — 25. Februar. Fritz, Klara, Gertrud und Olga Burger, alle ledig, von Eggwil (Bern), wohnhaft in Ruchfeld, Gemeinde Münchenstein, haben unter der Firma **Geschw. Burger**, in Ruchfeld, Gemeinde Münchenstein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Metzgerei. Reinacherstrasse Nr. 79.

25. Februar. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Produktions- & Consumgenossenschaft Maisprach**, in Maisprach (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1930, Seite 1239), ist der bisherige Buchführer Jules Perrin ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Buchführer in den Vorstand gewählt Jules Perrin-Fankhauser, Kaufmann, von Noiraigue (Neuchâtel), in Maisprach. Präsident, Aktuar und Buchführer zeichnen unter sich je kollektiv zu zweien,

25. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma «**Sofitec**» **Société Financière et Technique, S. A.**, Finanzierungsgeschäfte aller Art, Beteiligungen an technischen Unternehmungen, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 17. Februar 1931, Seite 323), ist die Unterschrift des bisherigen Direktors Dr. Charles Rosenthal erloschen. Neu ist zum Direktor mit dem Recht der Einzelunterschrift ernannt worden Dr. Roberto Hartmann, Ingenieur, argentinischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Frankfurt a. M.

Beteiligungen. — 25. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Eudoxia S. A.**, Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen jeder Art, in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1935, Seite 237), sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Alfred P. Pestalozzi, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft in Paris, und Emil Ulrich, Versicherungsinспекtor, von und wohnhaft in Zürich. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Arthur Lovioz ernannt worden, welcher weiterhin die Einzelunterschrift führt. Das neue Mitglied des Verwaltungsrates Alfred P. Pestalozzi führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Landwirtschaftliche Genossenschaft. — 25. Februar. Die Genossenschaft unter dem Namen **Ortsgenossenschaft Eptingen**, mit Sitz in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 72 vom 26. März 1924, Seite 506), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Dezember 1928 ihre Statuten revidiert und dabei die zu publizierenden Tatsachen wie folgt festgestellt: Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Sie ist Mitglied des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz und des Kantonalen landwirtschaftlichen Vereins von Baselland. Die Genossenschaft hat im allgemeinen den Zweck: die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes. Sie kann aber ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen. Dieser Zweck wird zu erreichen gesucht durch: a) Ankauf und Vertrieb landwirtschaftlicher Bedarfartikel, welche in der Regel durch den Verband vermittelt werden; b) vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte; c) Schutz der Mitglieder gegen Uebervorteilung; d) Verminderung der Produktionskosten; e) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Mitglieder der Genossenschaft können alle Einwohner von Eptingen und Umgebung sein, welche im Besitze bürgerlicher Rechte und Ehrenfähigkeit sind. Die Aufnahme geschieht durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung nach schriftlicher Anmeldung oder durch eigenhändige Unterzeichnung der Statuten. Die Mitgliedschaft geht verloren: a) durch schriftliche Austrittserklärung; b) durch Beschluss der Generalversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft; c) durch Verlust des Aktivbürgerrechts; d) durch Todesfall; e) durch Wegzug. Ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglieder (hezw. deren Erben) verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen, insofern nicht die Erben die Mitgliedschaft beizubehalten wünschen. Die Bestimmung allfälliger Ein- und Austrittsgelder, Jahresbeiträge und Bussen erfolgt durch die Genossenschaftsversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied solidarisch, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Genossenschaftsversammlung; b) der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand; c) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, Kassier und drei übrigen Mitgliedern (Beisitzern). Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv je zu zweien. Aus dem Vorstände sind Karl Spielhofer, bisher Vizepräsident und Kassier, und Gustav Bürgin-Sacher, bisher Aktuar, ausgeschieden; deren Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Grauwiler-Grauwiler, als Vizepräsident; Hans Grieder, als Aktuar; Wilhelm Grauwiler-Ritter, als Kassier, und Mathias Althaus, als Beisitzer; alle Landwirte, von und in Eptingen. Weiterhin gehören dem Vorstände an die bisherigen Mitglieder Jakob Tschudin-Spielhofer, von Lausen, als Präsident; August Schweizer-Roth, von Titterten, und Albert Straumann, von Waldenburg, als Beisitzer; alle Landwirte und wohnhaft in Eptingen.

Bauunternehmung. — 25. Februar. Die Firma **Wilhelm Lötscher**, Bauunternehmung, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1931, Seite 32), ist infolge Konkurses des Firmainhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1935. 25. Februar. **Ziegler'sche Thonwarenfabrik (A.-G.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1915, Seite 174). Zum Präsidenten der Verwaltung wurde gewählt das bisherige Mitglied Eduard Ziegler-Studer, Fabrikant, als weiteres Mitglied der bisherige Präsident Eduard Ziegler-Ziegler, Fabrikant, beide von Winterthur und wohnhaft in Schaffhausen. Sie führen wie bisher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

26. Februar. Die Firma «**Cannstatter Bettfedernfabrik Rothschild & Hanauer**», offene Handelsgesellschaft, mit Sitz in Stuttgart-Cannstatt, bestehend aus den Gesellschaftern Konsul Ferdinand Hanauer, Sigmund Hanauer und Friedrich Hanauer, sämtliche deutsche Staatsangehörige und wohnhaft in Stuttgart-Cannstatt, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Stuttgart am 31. Dezember 1892, hat am 19. Februar 1935 in Schaffhausen unter der Firma **Cannstatter Bettfedernfabrik Rothschild & Hanauer, Stuttgart-Cannstatt, Filiale Schaffhausen** eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale Schaffhausen wird ausser den Gesellschaftern Konsul Ferdinand Hanauer, Sigmund Hanauer und Friedrich Hanauer, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen, vertreten durch den Einzelprokuristen Paul Diener, von Bauma (Zürich), in Schaffhausen. Bettfedernfabrik. Geschäftslokal: Mühlenstrasse Nr. 48 und 50.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Vermögensverwaltungen. — 1935. 25. Februar. **Nitonla A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1935, Seite 403). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Ezra, britischer Staatsangehöriger, in Cobham Surrey (England). Dieser ist ebenfalls befugt, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift zu führen. Fräulein Maria Rusca gehört weiterhin dem Verwaltungsrat an; ihre Unterschrift ist aber erloschen.

Beteiligungen usw. — 25. Februar. **Lade A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1931, Seite 684). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Richard Wagner ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates bestellt das bisherige Mitglied Dr. Peter Mettler. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Fallert, Industrieller, von Reichenbach bei Frutigen, in Bern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Beteiligungen usw. — 25. Februar. **Invag Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 627). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Februar 1935 haben die Aktionäre die Erweiterung des Gesellschaftszweckes im Sinne der Ausdehnung auf die Durchführung von Kreditgeschäften aller Art beschlossen. Ferner hat der Verwaltungsrat zum Prokuristen gewählt Hans Spalinger, Kaufmann, von Marthalen und Wädenswil, in Thalwil, welcher kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zeichnet.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1935. 26. Februar. **E. Merz & Co., Strickwarenfabrik**, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Berg (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1934, Seite 2581). Der Kommanditär Walter Vonaesch ist aus der Kommanditgesellschaft ausgeschieden. Seine Kommanditeinlage von Fr. 50,000 ist damit erloschen. An seiner Stelle ist mit der gleichen Kommanditeinlage von Fr. 50,000 Bernhard Granwehr, Kaufmann, von Gaiserwald, in Berg, in die Gesellschaft eingetreten. Der Kommanditär, dem ausgedehnte Prokura im Sinne von Art. 459, Abs. 2, O. R. erteilt ist, führt kollektiv mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter die rechtsverbindliche Unterschrift.

26. Februar. **Süddeutsche Textil-Gesellschaft Stern & Wirth München**, Filiale Kreuzlingen, Grosshandel für Spezialartikel der Textilbranche, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1933, Seite 1706). Die Hauptniederlassung in München hat diese Filiale aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Morges

Distillerie, liqueurs. — 1935. 18 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 90 juin 1934, la société anonyme **Produits Henri Girard S. A.**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 7 avril 1916, n° 83, page 565, et 27 janvier 1928, n° 22, page 175), a augmenté son capital-social de fr. 60,000 à fr. 80,000 par l'émission de 80 nouvelles actions privilégiées de fr. 250. Le capital social est donc de fr. 80,000, divisé en 80 actions ordinaires au porteur de fr. 250 chacune et 240 actions privilégiées au porteur, également de fr. 250 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf Aktiengesellschaft Zürich

Gestützt auf die bundesrätliche Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen vom 25. April 1919, 20. September 1920 und 28. Dezember 1920 laden wir hiernit die Herren Obligationäre unserer

5½ % Anleihe vom Jahre 1925 über Fr. 1,500,000. —

zu einer

##### Obligationärversammlung

auf Dienstag, den 19. März 1935, vormittags 11 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Gartenstrasse 19, Zürich 2, ein zur Behandlung folgender

##### Tagesordnung:

Beschlussfassung über die Anträge der schuldnerischen Gesellschaft auf:

- Stundung eines Teilbetrages von Fr. 750. — pro Obligation um acht Jahre vom Verfall an, d. h. bis 31. März 1943, unter Leistung einer Teilrückzahlung von Fr. 250. — per 31. März 1935 und entsprechende Herabsetzung des Nominalbetrages jeder Obligation von Fr. 1000. — auf Fr. 750. —;
- gleichzeitige Ermässigung des Zinsfusses von 5½ % auf 4½ % für das gemäss a) reduzierte Obligationenkapital und für die Dauer der Stundung gemäss a).

unter Zustimmung zu der von der schuldnerischen Gesellschaft zwecks Bilanzbereinigung beschlossenen Herabsetzung des Aktienkapitals auf total Fr. 2,400,000. — durch Reduktion des Stammaktienkapitals von Fr. 3,200,000 auf Fr. 1,600,000 und unter Verzicht auf das gemäss Obligationenrecht Art. 670 und 667 vorgeschriebene Verfahren.

Obligationäre, welche an der Versammlung teilnehmen wollen, haben bis spätestens einen Tag vor der Versammlung unter Ausweis über ihre Berechtigung Eintrittskarten bei

der Eidgenössischen Bank Aktiengesellschaft, Zürich, oder der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich zu beziehen, wo auch die Anträge für die Versammlung den Obligationären zur Verfügung stehen. Zur Vertretung von Obligationären an der Versammlung ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Zürich, den 26. Februar 1935.

(A. A. 24<sup>a</sup>)

Seidenstoffwebereien vorm. Gebrüder Näf Aktiengesellschaft in Zürich.

#### «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich

An die Inhaber von Obligationen der 5 % Anleihen der Serie I und II von 1928 und 1930.

Die Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 19. Februar 1935 hat beschlossen, das Aktienkapital, nachdem es zunächst zum Zwecke der Sanierung von Fr. 15,000,000 auf Fr. 9,000,000, unter Abschreibung der Aktien von Fr. 600 auf Fr. 300 reduziert worden war, weiterhin von Fr. 9,000,000 auf Fr. 7,500,000 durch eine Kapitalrückzahlung von Fr. 50 pro Aktie zurückzuführen. Die Rückzahlung wird vom 1. bis 20. Mai a. c. durchgeführt. Gemäss Art. 665 und 670 des Schweizerischen Obligationenrechtes geben wir den Inhabern unserer Obligationen hiervon Kenntnis, mit dem Beifügen, dass diejenigen Obligationäre ersucht werden, ihre Ansprüche und zwar bis zum 30. April 1935 anzumelden, die das Rechtsverhältnis mit der Gesellschaft nicht ohne weiteres fortsetzen wollen.

(A. A. 22<sup>a</sup>)

Zürich, den 26. Februar 1935.

##### «Thesaurus»

Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich.

Eidg. Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître  
Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 201. — Date de l'enregistrement: 21 février 1935.



Kramer, Paul,

fabrique d'orfèvrerie, médailles

Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds

No. 232. — Date de l'enregistrement: 21 février 1935.



Dethurens & Schneider,

fabrique de joaillerie et bijouterie

Genève

No. 233. — Registrierungsdatum: 15. Februar 1935.



Pulver, Gottfried,

Fabrikation von und Handel mit Bijouterien und Juwelen

Bern

No. 234. — Date de l'enregistrement: 20 février 1935.



Jeannin, Numa,

Fabrique d'horlogerie

Fleurier

No. 235. — Date de l'enregistrement: 23 février 1935.



Wuilleumier, O.,

fabrique de boîtes de montres

La Chaux-de-Fonds

No. 236. — Date de l'enregistrement: 25 février 1935.



Hamel frères, H. et L.,

fabrique de boîtes de montres

Noiraigue

No. 237. — Date de l'enregistrement: 26 février 1935.



Wegner, Eric,

fabrique de boîtes de montres

Genève

No. 238. — Date de l'enregistrement: 26 février 1935.



Rigacci frères, E. et A.,

fabrique de boîtes de montres et de bijouterie

Genève

Uebertragung von Verantwortlichkeitsmarken — Transmission de poinçons de maître.

Le poinçon de maître No. 73 inserit sous « Maxima & Sixprix S. A. », à Lausanne (F. o. s. du e. n° 189 du 15 août 1934) a été transmis à la maison « Pröbijoux S. A. », à Lausanne.

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5071. — Registrierungsdatum: 22. Februar 1935.



Mahla, F.,

Juwelenfabrik

Pforzheim

No. 5313. — Registrierungsdatum: 20. Februar 1935.



Wielandt, Gustav,

Bijouteriegeschäft

Unterreichenbach (Deutschland)

No. 5314. — Registrierungsdatum: 21. Februar 1935.



Meyer's, B. H., Hof-Kunstprägestalt,

Pforzheim

No. 5315. — Registrierungsdatum: 25. Februar 1935.



Soergel & Stollmeyer,

Fingerhut- und Kleinsilberwarenfabrik

Schwäb. Gmünd

No. 5316. — Date de l'enregistrement: 26 février 1935.



Lesseur, G.,

fabrique de bijouterie argent et métal

Paris

No. 5317. — Registrierungsdatum: 25. Februar 1935.



Heinz, Gebrüder,

Schmuckwarenfabrik, Platin, Gold, Silber

Pforzheim

No. 5318. — Registrierungsdatum: 26. Februar 1935.



Schlesinger & Co., S. B.,

Bijouteriefabrik

Pforzheim

No. 5319. — Registrierungsdatum: 26. Februar 1935.



Schlesinger & Co., S. B.,

Bijouteriefabrik

Pforzheim

„Thesaurus“ Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich

Ertrags-Rechnung per 31. Dezember 1934				Haben	
Soll	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationen-Zinsen	285,000	—	Zinsen auf Vorschüsse	293,081	44
Steuern	27,456	10	Zinsen auf Obligationen	417,102	90
Unkosten	78,560	96	Dividenden auf Aktien	220,066	07
Ertragsüberschuss	592,873	11	Konto-Korrent-Zinsen	26,272	10
			Widerkehrende Kommissionen	27,367	66
	983,890	17		983,890	17

  

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1934				Haben	
Soll	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Diverses	503	52	Vortrag vom Vorjahr	26,322	66
Gewinn-Saldo	808,994	28	Ertragsüberschuss	592,873	11
(A. G. 20)			Einmalige Kommissionen	1,550	—
	809,497	80	Realisierte Gewinne auf Wertschriften netto	188,752	03
				809,497	80

  

Bilanz nach Durchführung der von der Generalversammlung vom 19. Februar 1935 genehmigten Sanierung				Passiven	
Aktiven	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Bankguthaben	3,202,390	53	Aktienkapital	7,500,000	—
Mobilien	1	—	Kapitalrückzahlungs-Konto	1,500,000	—
Vorschüsse	5,594,616	99	Obligationenkapital	5,116,000	—
Aktien	2,790,469	—	Kreditoren	140,121	50
Obligationen	4,180,284	—	Nicht eingelöste Obligationen- u. Dividendencoupons	33,702	—
Wertverminderung des Portefeuilles	6,000,000	—	Delcredere-Konto	1,600,000	—
Marchzinsen auf Obligationen	79,994	70	Rückstellungs-Konto	6,000,000	—
			Gewinn-Vortrag	47,932	72
	21,937,756	22		21,937,756	22

St. Gallische Hypothekarkassa, St. Gallen

Schluss-Bilanz pro 31. Dezember 1934				Passiven	
Aktiven	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	212,726	70	Aktienkapital	5,000,000	—
Banken	279,260	89	Reservfonds	550,000	—
Hypothekendarlehen	22,251,421	98	Obligationen	20,747,150	—
Hypothekendarlehen für die Sparkassendeckung	4,401,210	—	Sparkasse-Kreditoren	3,996,536	65
Faustpfanddarlehen gegen Obligo oder Wechs.	7,949,667	65	Pfandbriefdarlehen	7,000,000	—
Konto-Korrent-Debitoren (gedeckt)	8,148,195	35	Einlagehefte	2,530,455	30
Kautions-Debitoren	112,152	60	Kreditoren mit kurzer Verfügbarkeit	2,062,108	35
Effekten	1,566,777	60	Kreditoren auf festen Termin	2,010,982	50
Wechsel	227,031	75	Banken	1,713,702	55
Ratazinse	512,446	30	Lombard-Wechsel in Zirkulation	298,000	—
Immobilien	815,000	—	Kautionen	112,152	60
Mobilien	1	—	Ratazinse	211,285	40
(A. G. 22)			Dividende pro 1934	225,000	—
	46,475,891	82	Ausstehende Dividenden-Coupons	205	—
			Tantième	1,894	23
			Vortrag auf neue Rechnung	16,419	24
				46,475,891	82

  

Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. Dezember 1934				Haben	
Soll	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passiv-Zinse:			Saldo-Vortrag vom Jahre 1933	16,531	74
auf Obligationen und Pfandbriefdarlehen	1,143,988	65	Aktiv-Zinse:		
an Sparkasse-Kreditoren	127,229	40	von Hypothekendarlehen	1,152,558	15
an Konto-Korrent-Kreditoren und Banken	312,660	15	von Faustpfanddarlehen	314,427	27
Unkosten	164,204	02	von Konto-Korrent-Debitoren und Banken	368,504	03
Steuern und Stempelabgaben	33,986	75	Ertrag des Wechsel-Kontos (inkl. Lombardwechsel)	35,414	75
Ertrag:			Provisionen	43,427	75
Saldo-Vortrag vom Jahre 1933	16,531	74	Ertrag der Effekten	94,521	15
Reinertrag vom Jahre 1934	256,781	73	Ertrag der Immobilien	29,997	60
	2,055,382	44		2,055,382	44

Crédit Gruyérien à Bulle

Bilan au 31 décembre 1934				Passif	
Actif	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	240,626	—	Capital	1,000,000	—
Portefeuille «Escompte»	368,300	—	Réserve statutaire	108,500	—
Portefeuille «Traites et Remises»	162,457	65	Dépôts en Compte-courant	2,367,507	60
Correspondants	85,472	29	Dépôts d'Epargne	1,919,883	98
Comptes-courants débiteurs	7,558,290	66	Dépôts à terme fixe	4,292,129	35
Titres divers	1,199,872	70	Correspondants	65,257	70
Bâtiment de la Banque	75,000	—	Dividendes anciens non encaissés	660	—
Immeubles	140,000	—	Récompte	2,045	45
Liquidations et dépréciations de cours	78,201	31	Prorata d'intérêts passifs	107,003	25
Matériel et mobilier	1	—	Dividende, amortissement et rémunération statutaire pour 1934	39,914	—
(A. G. 21)			Profits et pertes, solde	5,320	28
	9,908,221	61		9,908,221	61

  

Compte de profits et pertes pour l'année 1934				Avoir (Produits)	
Doit (Charges)	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	60,385	15	Produits des portefeuilles	29,300	30
Impôts	7,206	95	Intérêts actifs	441,833	44
Intérêts passifs et divers	360,110	78	Solde du bénéfice de 1933	6,303	42
Bénéfice à répartir	49,734	28			
	477,437	16		477,437	16

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland

Zwischen der deutschen Regierung und dem schweizerischen Bundesrat ist am 28. Februar 1935 in Berlin eine Vereinbarung getroffen worden, wonach die bestehenden Wirtschafts- und Verrechnungsabkommen beiderseits auf Ende April 1935 gekündigt werden können. 50. 1. 3. 35.

Négociations économiques avec l'Allemagne

Le Gouvernement allemand et le Conseil fédéral suisse ont passé en date du 28 février 1935, à Berlin, une convention, aux termes de laquelle les accords commerciaux et de compensation actuellement en vigueur pourront être dénoncés par les deux parties à la fin du mois d'avril 1935. 50. 1. 3. 35.

**Einfuhr von Rundholz und Brennholz**

(Pos. 221, 222 b, 229 a/b, 230.)

Der Südweststurm vom 23. Februar ds. Js. hat in den Waldbeständen unseres Landes grossen Schaden angerichtet. Nach bisher eingetroffenen Meldungen sind dem Windwurf schätzungsweise 300,000 m<sup>3</sup> Holz zum Opfer gefallen. Das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement ist bemüht, im Einvernehmen mit den durch diese Naturkatastrophe getroffenen Kreisen Mittel und Wege zu finden, um weitere schädigende Wirkungen, wie sie sich für die Holzwirtschaft ergeben könnten, nach Möglichkeit zu verhindern. Es erachtete es daher als angezeigt, die Sektion für Einfuhr bis zur Abklärung der Sachlage anzuweisen, in der Erteilung von Einfuhrbewilligungen für Rundholz der Pos. 229 a/b, 230, sowie für Brennholz, Pos. 221, 222 b, eine den Verhältnissen angemessene Zurückhaltung zu wahren.

Für weitere Auskunft steht die Sektion für Einfuhr, Eigerplatz 1, Bern, allen Interessenten zur Verfügung. 50. 1. 9. 35.

**France — Suppression du contingentement des matrices pour linotypes**

Le Journal officiel du 21 février publie l'avis aux importateurs ci-après: Est suspendue, jusqu'à nouvel ordre, l'application du contingentement aux importations des matrices pour linotypes reprises sous le n° 572 bis E du tarif douanier (ouvrages en cuivre pur ou allié).

En conséquence, les importations de ces articles pourront être effectuées librement et sans production d'autorisations individuelles. 50. 1. 9. 35.

**Schweizerische Bankgesellschaft****Dividenden-Zahlung**

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1934 auf 3,142 % festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt vom 1. März a. c. an mit Fr. 15.71 per Aktie gegen Coupon Nr. 3 von Aktien Nrn. 1—160,000 der Schweizerischen Bankgesellschaft, abzüglich 4 1/2 % eidg. Couponssteuer, also mit

**netto Fr. 15.—**

bei sämtlichen Geschäftsstellen der

**Schweizerischen Bankgesellschaft**

Die Coupons sind mit Nummernverzeichnis versehen einzureichen.

Winterthur und St. Gallen, den 28. Februar 1935. (5919 Z) 526 f

**Zürcher Ziegeleien A.-G. Zürich**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**24. ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 2. März 1935, 11 Uhr, ins Zunfthaus zur Zimmerleuten, Zürich, eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1934.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute ab im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 1. März a. c. im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, am Versammlungstage im Versammlungslokal. (5630 Z) 377 i

Zürich, den 25. Januar 1935.

**Der Verwaltungsrat.****Tannerie de Morges S.A. en liquidation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le samedi, 16 mars 1935, à 15 heures, à la Maison de Ville, à Morges.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil et du contrôleur sur les comptes de 1934.
3. Adoption du bilan et du compte de profits et pertes et décharge aux administrateurs et au contrôleur.
4. Réduction du capital-actions de fr. 375,000 à fr. 1250, par la réduction de la valeur nominale de chaque action à fr. 1.
5. Modification de l'art. 14 des statuts fixant le nombre des administrateurs de 1 à 3.
6. Démission et nomination d'administrateurs.
7. Nomination d'un contrôleur pour 1935.

Les comptes, ainsi que le rapport du contrôleur, sont à la disposition des actionnaires.

Morges, le 27 février 1935.

**Le conseil d'administration.****3 1/2 % Konversions-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen**

(Mitgeteilt.) Die vom Bundesrat mit den schweizerischen Bankengruppen abgeschlossene neue S. B. B.-Anleihe kommt für den Betrag von 100 Millionen Franken vom 1. bis 8. März zur Ausgabe. Der Konversionspreis von 98,65 % zuzüglich 0,60 % eidg. Titelstempel ergibt für den Besitzer der zur Konversion angenommenen Obligationen der IV. und VI. Elektrifikationsanleihe, unter Berücksichtigung der Couponsteuer, eine Rendite von ca. 4 %.

Da jedoch nur 50 % der rückzahlbaren Titel zur Konversion zugelassen werden, ist mit einer Reduktion auf den Zuteilungen zu rechnen. Aus diesem Grunde sind Konversionsbegehren vorerst anzumelden und die zur Konversion zugelassenen Titel erst nach erfolgter Zuteilung an die Konversionsstellen abzuliefern. Barzeichnungen können nicht entgegengenommen werden.

50. 1. 9. 35.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**Umrechnungskurse vom 1. März an — Cours de réduction dès le 1<sup>er</sup> mars

Belgien Fr. 72.40; Dänemark Fr. 66.90; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.41; Italien Fr. 26.25; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.41; Niederlande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 77.30; Tschechoslowakei Fr. 12.96; Tunesien Fr. 20.41; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.—

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**LEIPZIGER FRÜHJAHRSMESSE 1935**

Beginn 3. März

**60 % Fahrpreismässigung**

auf den deutschen Reichsbahnstrecken!

Alle Auskünfte erteilt die Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Messamts, Zürich  
Bahnhofstrasse 77, und die führenden Reisebüros

**Caisse d'Epargne de Bassecourt**

L'assemblée des actionnaires du 23 février 1935 a approuvé les comptes de l'exercice 1934 et a décidé de verser aux actionnaires un dividende de 5 % moins l'impôt fédéral sur coupons 4,5 %, soit fr. 19.10 par action, contre remise du coupon n° 3.

Bassecourt, le 23 février 1935.

549

Le Gérant: L. Beuchat.

**St. Gallische Hypothekarkassa, St. Gallen****Dividenden-Zahlung**

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1934 auf

**4 1/2 %**

festgesetzt. Der Coupon Nr. 28 unserer Aktien wird daher mit

**Fr. 22.50, abzüglich 4 1/2 % eidg. Couponssteuer**

ab heute an unserer Kassa eingelöst.

Gegen Übergabe des Talons wird gleichzeitig ein neuer Couponsbogen ausgehändigt. (120-6 G) 546

St. Gallen, 27. Februar 1935.

Die Direktion.

**Aufforderung**

Durch Generalversammlungsbeschluss vom 25. Januar 1935 ist die

**Bodenfinanzbank A.-G. Chur**

in Liquidation getreten. Die Obligationäre dieser Gesellschaft sowie allfällige sonstigen Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Firma: Gebrüder Üchslin, Bankgeschäft und Verwaltung, in Schaffhausen, als bestellter Liquidatorin anzumelden.

Schaffhausen, den 1. März 1935.

539 i

**Bodenfinanzbank A.-G. Chur in Liquid.**

**Schweizerische Eidgenossenschaft**

**3 1/2 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen 1935  
von Fr. 100,000,000**

**PROSPEKT**

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 22. Dezember 1933 betreffend die Aufnahme von Anleihen für die Bundesverwaltung und die Bundesbahnverwaltung, hat in seiner Sitzung vom 20. Februar 1935 beschlossen, für Rechnung der Schweizerischen Bundesbahnen eine Anleihe im Nominalbetrag von Fr. 100,000,000 aufzunehmen, zum Zwecke der teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung:

- a) der am 15. April 1935 fälligen 5 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen 1924 (4. Elektrifikationsanleihe) im Betrage von Fr. 150,000,000;
- b) der am 15. März 1935 fälligen 5 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen 1925 (6. Elektrifikationsanleihe) im Betrage von Fr. 50,000,000.

Für diese Anleihe gelten folgende Bestimmungen:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in Obligationen im Nominalbetrage von Fr. 1000 und 5000. Alle Titel lauten auf den Inhaber; sie können jedoch spesenfrei bei der Hauptkasse der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern gegen Namenszertifikate deponiert werden.
2. Die Obligationen sind zu 3 1/2 % per Jahr verzinslich und tragen Semestercoupons per 15. März und 15. September. Der erste Coupon ist zahlbar am 15. September 1935.
3. Die Anleihe ist zu pari mittels jährlichen Auslosungen rückzahlbar, nach Maßgabe eines auf der Rückseite der Titel aufgedruckten Amortisationsplanes, der 25 gleiche, vom 15. März 1936 bis und mit 15. März 1960 sich erstreckende Annuitäten umfaßt.  
Die Rückzahlungen werden jeweils am 15. März jeden Jahres, die Auslosungen drei Monate vor diesem Datum stattfinden.  
Die erste Ziehung wird am 13. Dezember 1935 vorgenommen. Die Auslosungen finden öffentlich statt.
4. Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen sind in Schweizerwährung spesenfrei für den Inhaber, erstere jedoch unter Abzug der eidgenössischen Stempelabgabe auf Coupons, zahlbar bei der Hauptkasse und den Kreiskassen der Schweizerischen Bundesbahnen, bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.
5. Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement wird für die Kotierung dieser Anleihe während deren ganzer Dauer an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich die nötigen Schritte tun.
6. Die den Anleiheendienst betreffenden Publikationen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Eisenbahnamtsblatt erscheinen.

Diese Anleihe wird, wie die übrigen Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen, direkt von der Schweizerischen Eidgenossenschaft kontrahiert.

Bern, den 28. Februar 1935.

**Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:  
Meyer.**

Die unterzeichneten Bankengruppen haben die vorstehende Anleihe im Betrage von Fr. 100,000,000 fest übernommen und legen dieselbe vom 1. bis 8. März 1935, mittags, zu folgenden Bedingungen zur

**Konversion**

auf. Die Inhaber der am 15. April 1935 fälligen 5 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1924 (4. Elektrifikationsanleihe) und der am 15. März 1935 fälligen 5 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1925 (6. Elektrifikationsanleihe) sind berechtigt, ihre Titel wie folgt zur Konversion in 3 1/2 % Obligationen der neuen Anleihe anzumelden:

1. Die Konversion findet statt zum Kurse von

**93,65 %**

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Effektenstempel.

**Ausführliche Prospekte und Anmeldeformulare sind erhältlich bei sämtlichen Sitzen, Filialen, Agenturen und Depositenkassen der obenerwähnten Banken, bei der Schweizerischen Nationalbank, sowie bei sämtlichen Banken, Bankfirmen und öffentlichen Sparkassen der Schweiz.**

2. Die Besitzer der genannten Obligationen, welche von dieser Offerte Gebrauch zu machen wünschen, haben ihre **Anmeldung** bei einer Konversionsstelle vom 1. bis 8. März 1935, mittags, einzureichen unter Benützung des den Prospekten beiliegenden besondern Anmeldeformulars.

Sollten die Konversionsanmeldungen den Betrag von Franken 100,000,000 übersteigen, so würden sie entsprechend reduziert. Die Zuteilung findet so bald als möglich nach Schluß der Anmeldefrist mittels brieflicher Anzeige an die Einreicher statt. **Erst nach Erhalt des bezüglichen Zuteilungsbriefes sind die zur Konversion angenommenen Titel einzureichen** in Begleit eines besondern Konversionscheines, und zwar:

- die 5 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1924 (4. Elektrifikationsanleihe) mit Coupon per 15. April 1935 und
- die 5 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1925 (6. Elektrifikationsanleihe) ohne Coupon per 15. März 1935.

3. Die Konversionsstellen werden bei der Einreichung der Titel dem Deponenten eine **Konversionsoulte** auszahlen, welche sich wie folgt berechnet:

a) für die 5 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1924 (4. Elektrifikationsanleihe):	
Differenz von 6,35 % zwischen dem Parikurs und dem Konversionspreis von 93,65 % . . . . .	Fr. 63.50
5 % Zins vom 15. Oktober 1934 bis 15. März 1935 (150 Tage) . . . . .	Fr. 20.85
1 1/2 % Zinsdifferenz vom 15. März bis 15. April 1935 (30 Tage) . . . . .	* 1.25 Fr. 22.10
*/. 3 % Couponsteuer . . . . .	* -70 * 21.40
	Fr. 84.90
abzüglich eidgenössischer Effektenstempel von 0,60 % . . . . .	* 6.—
<b>Netto für Fr. 1000.— konvertiertes Kapital</b>	<b>Fr. 78.90</b>

b) für die 5 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen 1925 (6. Elektrifikationsanleihe):	
Differenz von 6,35 % zwischen dem Parikurs und dem Konversionspreis von 93,65 % . . . . .	Fr. 63.50
abzüglich eidgenössischer Effektenstempel von 0,60 % . . . . .	* 6.—
<b>Netto für Fr. 1000.— konvertiertes Kapital</b>	<b>Fr. 57.50</b>

4. Die Einreicher der zur Konversion zugelassenen Titel erhalten einen Empfangs- und Lieferschein, der ab 20. April 1935 gegen die definitiven Titel umgetauscht wird.

**Eine Barzeichnung findet nicht statt.**

Bern und Basel, den 28. Februar 1935.

**Kartell Schweizerischer Banken:**

Kantonalbank von Bern, Eidgenössische Bank A.-G., Aktiengesellschaft Leu & Co.,	Schweizerische Kreditanstalt, Basler Handelsbank, Basel, u. a.	Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Volksbank.
---	--	--

**Verband Schweizerischer Kantonalbanken:**

Aargauische Kantonalbank, Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Banca dello Stato del Cantone Ticino, Baselnord-schweizerische Kantonalbank,	Basler Kantonalbank, Freiburger Staatsbank, Glarner Kantonalbank, Graubündner Kantonalbank, Kantonalbank Schwyz, Luzerner Kantonalbank, Neuenburger Kantonalbank, Nidwaldner Kantonalbank, Obwaldner Kantonalbank,	St. Gallische Kantonalbank, Schaffhauser Kantonalbank, Solethurner Kantonalbank, Thurgauische Kantonalbank, Urner Kantonalbank, Waadtänder Kantonalbank, Walliser Kantonalbank, Zürcher Kantonalbank, Zuger Kantonalbank.
--	--	---

**Société Suisse de Banque et de Dépôts**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le samedi, 9 mars 1935, à midi, dans l'immeuble de la société, Avenue Benjamin Constant, Lausanne.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes.
4. Nominations statutaires.

Les actionnaires pourront prendre connaissance, au siège de la société, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs dans les délais statutaires.

Au nom du conseil d'administration:  
**Le Président.**

**Bekanntmachung**

Das Einlageheft Nr. 5242 der Eidgenössischen Bank A.-G., Zürich, lautend auf den Namen von Sascha Tragnesor, Kaufmann, Zürich, zurzeit in Warschau, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber vorbezeichneten Einlageheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst das Heft nach Ablauf der genannten Frist im Sinne von Art. 90 O. R. als kraftlos erklärt und dem rechtmässigen Eigentümer des Guthabens ein Duplikat ausgehändigt wird.

Zürich, den 1. März 1935.

(6931 Z) 539 **Eidgenössische Bank A.-G.**

Es gibt in jedem Betrieb gewisse tägliche Arbeiten, um die herum der Geschäftsmann

**trats allem**

nicht kommt. — Zu diesen Obliegenheiten gehört auch ein aufmerksames Durchsehen des Schweiz. Handelsamtsblattes. Nutzen Sie diesen Vorteil!



# Zollagenturen Danzas, Chiasso

WOLFFER

50'000.-

4. Treffer  
40'000.-

3. Treffer  
100'000.-

2. Treffer  
150'000.-

II. SEVA-LOTTERIE

1. Treffer  
250'000.-

**SEVA II. startet...**

25.000 Schweizer werden heuer SEVA-Treffer im Gesamtwert von 2 1/2 Millionen Franken gewinnen.

**Haupttreffer wieder 1/4 Million Franken**

ferner: 150,000 - 100,000 - 70,000 - 50,000 - 40,000 - 30,000 - 3 mal 20,000 - 15 mal 10,000 etc. - alle in Bar!

**Zweck:** Arbeit für tausend und abertausend Hände. Verkehrswerbung, Seeferschutz.

**Lospreis:** Fr. 20.- Wer's nicht allein ausgeben will, mocht's mit einigen Kollegen.

**Garantie:** Behördliche Kontrolle u. Auszahlungsgarantie durch die Kontonolbank von Bern.

**Chancen:** Ein Ziehungsplan wie noch nie! **Achtung:** Eine kompl. Serie von 10 Losen (Endzahlen 0 bis 9) enthält mindestens einen Treffer.

**Ziehung:** Auch Sevo II. wird rosch durchgeführt. Sichern Sie sich schnell Lose, denn sehr viele kommen bei der I. Lotterie zu spät. Und ... wird der Haupttreffer wieder unter den erstverkauften Losen sein???

**Losverkauf:** Zöhlen Sie sofort auf **Postcheck III 10026**, Adr.: Sevo-Lotterie, Genfergasse 15, Bern, Fr. 20.- für jedes Los plus 40 Cts. für Porto.

Wos sind 20 Franken, wenn ein Rissenvermögen winkt? Nicht auf morgen verschieben, wos heute Glück bringen kann! Vielleicht können Sie später diese 20 Franken nicht mehr so leicht erübrigen. Und später ist oft ... zu spät!

Lose ouch erhältlich in ollen bernischen Bonken

**GROSSE LOTTERIE SEVA**

*die zweite*

HTG  
Aufenthalt in  
Basel

dann in's HOTEL  
**TOURING** GARNI  
MIT GROSSRESTAURANT  
Greifengasse / Ochsenengasse



**KOHLN-PAPIER**

**COLOMBA**

ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

**Lichtecht · Griffrein · Ergiebig**

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

### Öffentliches Inventar mit Rechnungsrufl

in Nachlassachen des am 30. Januar 1935 verstorbenen Herrn Gemeinderatspräsident und Grossrat

#### Josef Arnold

sel., Inhaber der Firma Bäckerei Arnold von Vitznau und von Schlierbach, wohnhaft gewesen in **Vitznau**.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, eint schliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem **1. April 1935** auf der **Gemeinderatskanzlei von Vitznau** anzumelden. Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 u. ff., 590 und 591 des ZGB, und §§ 75 u. ff. des kantonalen Einführungsgesetzes.)

Vitznau, den 26. Februar 1935. 517

Aus Auftrag der Erben:

**Gemeindekanzlei Vitznau.**

## Société anonyme des Fours à Coke de Selzæete

Liste des 257 Obligations de Fr. 1000.- de l'emprunt 5 % de 1930 sorties au 5<sup>me</sup> tirage du 23 février 1935

34	639	1111	1523	1934	2439	3008	3580	4251	4643	5465	6039	6464
77	665	1130	1527	1936	2449	3010	3611	4257	4743	5565	6049	6465
78	692	1134	1534	1952	2473	3014	3658	4258	4758	5591	6097	6539
86	766	1135	1573	2000	2489	3084	3695	4266	4823	5593	6115	6549
89	769	1140	1603	2028	2558	3097	3757	4354	4829	5625	6116	6551
151	786	1172	1645	2051	2618	3103	3804	4384	4846	5630	6247	6583
223	788	1205	1661	2113	2639	3106	3808	4415	4877	5637	6282	6609
233	809	1264	1739	2126	2653	3124	3823	4417	5048	5659	6301	6619
338	838	1265	1743	2147	2697	3144	3845	4419	5070	5682	6302	6634
370	881	1279	1745	2166	2755	3225	3850	4462	5074	5758	6317	6637
392	898	1314	1754	2180	2842	3323	3863	4486	5127	5784	6325	6725
408	905	1335	1786	2230	2897	3345	3891	4503	5146	5842	6372	6726
422	924	1347	1802	2250	2905	3370	3901	4520	5160	5845	6385	6729
501	991	1366	1847	2257	2939	3379	3920	4523	5242	5863	6393	6743
510	1037	1405	1852	2267	2947	3452	4023	4556	5257	5886	6396	6854
529	1043	1432	1861	2324	2960	3475	4041	4562	5348	5891	6398	6988
543	1044	1457	1877	2333	2966	3489	4045	4572	5354	5899	6424	6992
586	1046	1500	1905	2367	2974	3490	4063	4629	5370	5906	6431	
589	1065	1502	1925	2381	2999	3492	4132	4631	5447	6011	6443	
632	1077	1515	1932	2438	3005	3504	4173	4638	5448	6020	6462	

Le remboursement des obligations sorties au tirage ci-dessus s'effectuera à partir du 1<sup>er</sup> mai 1935:

à la Banque Commerciale de Bâle, à Bâle,  
à la Société de Banque Suisse, à Bâle,

et auprès de tous les sièges, succursales et agences des Banques précitées. (3027 Q) 534

Gebeu Sie 43'11

**kein Schriftstück von Wichtigkeit**

aus der Hand, bevor Sie es metocopiert haben.

Mit dem **Melocop-Elektro-Kopier-Apparat** erhalten Sie auf einfache Weise beliebig viele Abzüge (Kopie) v. Dokumenten, Briefen, Rechnungen, Checks, Zeitungen, Katalogen, Fassen, Bildern u. a. m. Auf der Kopie fehlt nichts, kein i-Tüpfchen, kein Strich, kein Fingerabdruck; alles was sichtbar ist, wird wieder sichtbar.

**Besonders wichtig!** Alle Vorlagen verlassen den Melocop-Apparat so, wie sie hineingelegt wurden — also völlig unverändert. — Keine Dunkelkammer nötig.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder unverbindlichen Vertreterbesuch v. d. Schweizerischen Alleinvertretung

**SCHOLL**  
46-POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

### Liegenschaft zu verkaufen

in der aufblüh. Gemeinde **Gross-Wabern (Köniz)** ca. 1600 m<sup>2</sup> Grundfläche, ca. 800 m<sup>2</sup> gedeckte Räume, dienlich als

**Lagerhaus** oder für (2972 Y) 474

**Fabrikationszwecke**

Vorhanden: Kanalisation, elektr. Licht u. Kraft, Wasser und Gas, gute Zufahrt für Autos.

**Geleise-Anschluss:** Verkaufspreis Fr. 58,000. Gute Kapitalanlage.

Auskunft erteilt Telephon-Aufruf 24255 Bern.

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

**malgré tout**

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.